

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Výbor pro rybolov

14. 12. 2005

PE 367.672v01-00

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1-27

Návrh zprávy

Seán Ó Neachtain

Metody rybolovu šetrnější k životnímu prostředí
2004/2199(INI)

(PE 353.314v01-00)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění Aa (nový)

Aa. vzhledem k tomu, že udržitelnost rybolovných zdrojů je základním předpokladem pro dlouhodobé zajištění rybářských činností a životaschopnosti odvětví rybolovu;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění Ab (nový)

Ab. vzhledem k tomu, že se rybáři a sdružení, která je zastupují, musí podílet na stanovení opatření na ochranu mořského prostředí a na obnovení populací;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění Ac (nový)

Ac. vzhledem k tomu, že je nutné, aby existovala přiměřená sociálněekonomická opatření a rybářům byly poskytnuty kompenzace za výdaje způsobené omezením činnosti, spojeným s plány na obnovení populací ryb;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 4

Bod 1

1. **bere na vědomí** sdělení Komise o podpoře metod rybolovu šetrnějších k životnímu prostředí;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 5

Bod 1a (nový)

1a. domnívá se, že decentralizace a společné řízení jsou dva základní principy, které mají zajistit zapojení rybářů a sdružení, která je zastupují, do opatření na ochranu mořského prostředí a na obnovu rybích populací, a mají rovněž zajistit jejich účinnost, a to nejen s ohledem na to, že tato opatření budou uplatňovat právě oni, mají „místní“ znalost stavu zdrojů a jsou těmi, kdo mají hlavní zájem na jejich zachování;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 6

Bod 1b (nový)

1b. připomíná, že usmrcování ryb nemůže být způsobem, jak omezit úsilí rybolovu zaměřené na obnovu rybích populací, protože tato obnova má význam pouze tehdy, pokud zaručí budoucnost rybářských činností;

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 7

Bod 1c (nový)

- 1c.** *opět připomíná Komisi, aby zvolila širší přístup k opatřením na ochranu mořského prostředí a na obnovu rybích populací, zejména tak, že posoudí a prozkoumá jiné faktory, které mají značný dopad na mořské prostředí a na stav zdrojů, např. znečištění pobřeží a znečištění na volném moři, odpady z průmyslu a ze zemědělství, hloubení dna a lodní doprava, a to jako doplněk současných metod řízení;*

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 8

Bod 1d (nový)

- 1d.** *trvá na tom, aby byla veškerá technická opatření zaměřena na ochranu mořského prostředí a na obnovu rybích populací založena na vědeckém výzkumu v oblasti rybolovu;*

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložili Iles Braghetto, Francesco Musotto a Giorgio Carollo

Pozměňovací návrh 9

Bod 2

2. domnívá se, že to je důležitým krokem k dosažení ekologicky udržitelného řízení rybolovu s cílem snížit dopad rybolovu na mořské prostředí, přičemž uznává, že určitá míra vlivu rybolovu je nevyhnutelná, ale nesmí překročit jisté hranice; **dále připomíná, že znečištění má na rybolov jistě podstatnější vliv než nadměrný rybolov nebo neudržitelné způsoby rybolovu: vědecky bylo již dokázáno, že některé znečišťující látky vážně poškozují potravní mořský řetězec na různých úrovních, což vede k závažným dopadům na komerční živočišné druhy, které by bylo zapotřebí chránit;**

Or. it

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 10

Bod 3

3. domnívá se, že i když jsou středem zájmu ohledy k životnímu prostředí, politiky řízení rybolovu nesmí v budoucnu dále znevýhodňovat ekonomicky a sociálně životaschopné rybářské činnosti;

(netýká se českého znění)

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložili Iles Braghetto, Francesco Musotto a Giorgio Carollo

Pozměňovací návrh 11

Bod 4

4. zdůrazňuje, že je zásadní dosáhnout rovnováhy mezi socioekonomickými potřebami a ekologickou udržitelností, přičemž zdůrazňuje potřebu aktivovat mechanismus dotací nebo kompenzací pro rybáře, kterých se negativně dotkne rybolov šetrný k životnímu prostředí, především pro ty, kteří žijí v méně rozvinutých oblastech; ***znovu opakuje, že mechanismy socioekonomické rovnováhy tohoto sektoru založenými na dotacích nebo kompenzacích se nedosáhnou kýžené cíle a že místo toho je zapotřebí plánovat projekty reálných přeměn podporované vytvořením úvěrového fondu, který by alternativní činnosti plánoval a podporoval;***

Or. it

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 12

Bod 4

4. zdůrazňuje, že je zásadní dosáhnout rovnováhy mezi socioekonomickými potřebami a ekologickou udržitelností, přičemž zdůrazňuje potřebu aktivovat mechanismus dotací nebo kompenzací pro rybáře, kterých se negativně dotkne rybolov šetrný k životnímu prostředí, především pro ty, kteří žijí v méně rozvinutých oblastech; ***naléhavě žádá Komisi, aby předložila opatření na sociálně-ekonomické kompenzace plánů na obnovu rybích populací, se zárukou financování Společenství;***

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložil Ioannis Gklavakis

Pozměňovací návrh 13

Bod 5

5. vyzývá ke schválení technických metod **pro každý ohrožený druh zvlášť, aby byla umožněna** větší selektivita, a tedy lov ryb správné velikosti, s cílem zachovat vysokou produktivitu;

Or. el

Pozměňovací návrh, který předložil Ioannis Gklavakis

Pozměňovací návrh 14

Bod 6

6. zdůrazňuje, že pouze (**vypouští se**) **zaručením tření a růstu ryb** po minimální potřebnou dobu bude zajištěna dostatečná reprodukce ryb;

Or. el

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 15

Bod 7

7. klade důraz na potřebu omezit jakýkoli významný negativní vliv rybolovu na mořské prostředí a sice (**vypouští se**) uzavřením některých oblastí v určenou dobu a dalšími vhodnými a rovnovážnými řídicími opatřeními;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 16

Bod 7

7. klade důraz na potřebu omezit jakýkoli významný negativní vliv rybolovu na **mořskou biologickou rozmanitost** a sice vytvořením mořských rezervací, uzavřením některých oblastí v určenou dobu a dalšími vhodnými a rovnovážnými řídicími opatřeními;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložil Ioannis Gklavakis

Pozměňovací návrh 17

Bod 7

7. klade důraz na potřebu omezit jakýkoli významný negativní vliv rybolovu na mořské prostředí a sice vytvořením mořských rezervací, uzavřením některých oblastí v určenou dobu a dalšími vhodnými a rovnovážnými řídicími opatřeními, **která se budou přísně uplatňovat alespoň do té doby, než mořské prostředí opět dosáhne bezpečných biologických úrovní;**

Or. el

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 18

Bod 7a (nový)

- 7a. **vyjadřuje obzvláště velké obavy z nechtěného odlovu a naléhavě žádá Komisi, aby podnikla veškeré přiměřené krátkodobé i dlouhodobé kroky k vymýcení tohoto problému a tyto kroky by měly mimo jiné zahrnovat bedlivé sledování účinnosti všech ustanovení schválených na úrovni EU;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 19

Bod 8

8. vyzdvihuje nutnost omezit výměty přijetím vhodných technických opatření, **jako je vymezení** období klidu, zakázaných zón a **regulace** velikosti ok sítí výměty, protože mají škodlivý vliv na biologické prostředí a negativní **dopady** na hospodářství;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložil Ioannis Gklavakis

Pozměňovací návrh 20

Bod 8

8. vyzdvihuje nutnost omezit výměty, protože mají škodlivý vliv na biologické prostředí

a negativní vliv na hospodářství, a to přijetím vhodných technických opatření, vymezením období klidu, zakázaných zón a regulací velikosti ok sítí **a přitom bere v potaz specifickou povahu každé mořské oblasti, v níž se technická opatření pro zachování populací uplatňují;**

Or. el

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 21

Bod 8

8. vyzdvihuje nutnost **v souladu s vědeckými poznatky v oblasti rybolovu** omezit přijetím vhodných technických opatření, vymezením období klidu, zakázaných zón a regulací velikosti ok sítí výměty, protože mají škodlivý vliv na biologické prostředí a negativní vliv na hospodářství;

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 22

Bod 9a (nový)

- 9a. **zvláště navrhuje, aby byla zvažena alternativa zákazu výmětů včetně vhodných pobídek pro rybáře;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 23

Bod 9b (nový)

- 9b. **naléhavě žádá Komisi, aby aktivně prosazovala přijetí Mezinárodního akčního plánu pro snížení neúmyslného rybolovu Organizace pro výživu a zemědělství OSN (FAO);**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložil Pedro Guerreiro

Pozměňovací návrh 24

Bod 12

12. vyzývá Komisi, aby zvažila uplatnění technických opatření týkajících se rybolovu, která jsou šetrná k životnímu prostředí, jako alternativy ke stávajícím omezením činnosti v souvislosti s plány na obnovení populací;

(netýká se českého znění)

Or. pt

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 25

Bod 13

13. domnívá se, že je v této souvislosti nezbytné rozvíjet a využívat satelitní technologie pro zjišťování přítomnosti nepovolených rybářských plavidel v zakázaných **oblastech a v chráněných mořských oblastech**, aby mohla být zaručena **(vypouští se)** efektivní ochrana ryb, **(vypouští se)** jejich **nejdůležitějších** stanovišť **a jiné biologické rozmanitosti**;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložili Iles Braghetto, Francesco Musotto a Giorgio Carollo

Pozměňovací návrh 26

Bod 14 písm. a)

- a) **uplatnění principu subsidiarity členských států tak, že by autonomně rozhodovaly o řízení nesdílených zdrojů rybolovu prováděného uvnitř jejich vlastních teritoriálních vod, zatímco řízení zdrojů rybolovu sdílených více členskými státy by bylo regulováno předpisy Společenství;**

Or. it

Pozměňovací návrh, který předložila Elspeth Attwooll

Pozměňovací návrh 27

Bod 14 písm. ba) (nový)

- ba) zvýšení technické a finanční podpory poskytnutím státní pomoci regionálním**

poradním sborům, aby mohly náležitě přispívat k plnění tohoto cíle;

Or. en